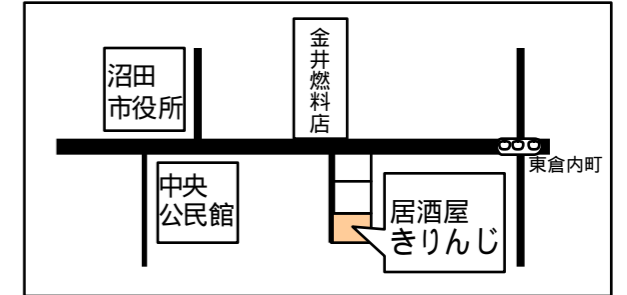


会員リレー紹介

No.64

居酒屋 きりんじ

代表者名 桑原 淳二
住所 東倉内町833
TEL 23-8497
FAX 24-3440
業種 飲食業



お買物物はは地元商店で

おかげさまで、今年で10周年を迎えることができました。これもみなさまお客様のおかげです、ありがとうございます。当店では、日本食を中心にジャンクフードから創作料理まで、自分で着にいいなと思う物をお客様に提供させて頂いています。昨年からきりんじ別館を宴会場としてオープンしました。最大で30

名様ぐらいまでの宴会が可能になりましたので、貸切りでの新年会や忘年会また会議などで使用ができるようになりましたので、どうぞよろしくお願います。これからも、お客様が明日の活力となるよう、安くて旨いをモットーにがんばっていきたく思います。《紹介者 肉の長門さん》

【会員数8月末：1207会員】

新入会員

【郵便事業(株)沼田支店】
住所 西倉内町819
代表者 浦田 健次
業種 郵便事業

【原澤 光生】
住所 みなかみ町月夜野548-3
業種 保険代理店

事務局日誌

【7/15~8/19】7月

- 15日・当所広報委員会
・商業観光委員会現地視察
17日・沼田市観光協会沼田市出張観光案内
20日・平成23年度商工会議所応用研修会第1回特別コース
・沼田市観光ガイド協会研修会
・沼田まつり第2回実行委員会
21日・当所経営戦略特別委員会
・群馬県商工会議所青年部連合会役員会

- 22日・沼田まつりボランティア説明会
・沼田まつり事務局会議
25日・沼田まつり道路使用許可書交付式
・天狗みこし合同決起会
26日・利根沼田職業安定協会理事会・平成23年度通常総会
・当所青年部次年度推薦委員会
28日・第48回群馬県溶接技術コンクール審査結果報告並びに表彰式・役員会
29日・沼田まつり第1回検討委員会

- 11日・正副会頭会議
・群馬県信用保証協会金融相談会
・当所経営戦略特別委員会
17日・当所青年部役員会
20日・望郷ラインセンチュリーライド
(~21日)
・第1回NUMA FES

.....お知らせ.....

「商工ぬまた」の広報委員会では、会報400号記念の特集号を発行すべく検討しているところです。この中で会員名簿(町名・事業所名のみ)を載せる企画を検討中ですが、会員の皆様で名簿に記載を希望しない会員の方は事務局まで連絡をお願い致します。

記載例
西倉内町 商事
材木町 凸凹商店

商工春秋

日本の顔、リーダーが新しくなった。民主党政権下3つ目の顔。アメリカでは回轉木馬の国と言われ政治の不安定を世界に示してしまっている。大震災の復興と原発事故の修復を第一に考えているとは思いますが、前政権が何もできなかった分が溜まり過ぎている。民主党政権になってからの混乱が国内だけでなく、世界からの信用も薄らいでいるようだ。新首相は党内の宥和を計り融和を高める方針であるが、右から左まで幅広い党内をまとめて野党とも折りあい、混乱した2年間を修正してほしい。世界一優秀なお役人達を動かす、世界一有能な政治家になっていただきたい。経済情勢の好転は政治の安定にもかかっている。このまま回轉木馬が続くようでは、油切れや配線ショート故障により部品もなくなり、いつお手上げになってしまうのか。永田町はメリーゴーランドの音や乗りごちに酔い、自分の番を待っているだけなのか。(久)

商工ぬまた No.396

発行：沼田商工会議所 〒378-0042 群馬県沼田市西倉内町669-1
TEL 0278(23)1137 http://www.numata-cci.or.jp
FAX 0278(24)0715 E-mail info@numata-cci.or.jp
企画編集：広報委員会 専務理事 唐澤 紀雄

2011 9

観光りんご園 ぶどう園オープン!



りんごの種類と食べ頃

Table with columns for months (9, 10, 11) and days (中, 下, 上, 中, 下) showing ripening status for various apple varieties like つがる, あかぎ, 紅玉, etc.

ぶどうの種類と食べ頃

Table with columns for months (8, 9, 10) and days (下, 上, 中, 下, 上, 中, 下) showing ripening status for various grape varieties like キングデラ, 紅伊豆, etc.

お問い合わせ

沼田ふるさと館 ☎ 20-1300
沼田市観光交流課 ☎ 23-2111
JA利根沼田池田支所 ☎ 23-9111
沼田市観光協会 ☎ 23-1137

食べ頃の時期は園によって異なることがあります。

お気軽にお越し下さい!

金融無料相談 <会場：沼田商工会館>

[日本政策金融公庫]

[信用保証協会]

9/14(水) 10/12(水)
時間：午後1:00~午後3:00

9/8(木) 10/13(木)
時間：午後1:30~午後4:00

法律相談については当会館内で行われる群馬弁護士会の相談会をご利用下さい。(有料・第2・4火曜日・受付予約電話番号027-234-9321)

☆「商工ぬまた」は当所のホームページにて公開中です。カラー画像となっていますので是非ご覧下さい。

がんばろう ニッポン！

# ぬまた市産業展示即売会・大商業祭

今年も、地場産品を一堂に集めた産業展示即売会を下記のとおり開催いたします。また、商店街連合会主催による「大商業祭」が同会場にてお客様への感謝をこめてイベントを開催いたします。皆様にご来場を心よりお待ちしております。なお、詳細につきましては次回10月号にてお知らせします。

とき 10月8日(土)～10日(祝) 午前10時～午後5時  
(10日は午後4時まで)  
ところ 沼田小学校校庭・屋内運動場

## ぬまた市産業展示即売会

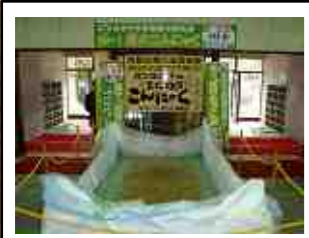
沼田市の地場産品等の展示・販売の各種イベントを開催いたします。

### 目玉イベント

★文政8年(1825年)発祥の地  
「沼田焼まんじゅうサミット」  
10/8(土)・県内の有名店が多数集合  
・「体験」焼まんじゅう  
10/9(日)・「巨大焼まんじゅう」の切り分けプレゼント

★10/10(祝)  
「巨大こんにやく切り分けプレゼント」

お問い合わせ先  
沼田市観光交流課 ☎23-2111



## 大商業祭

主催：沼田商店街連合会

わいわいプレイランドの設置、テント村バザールなどのイベントを行います。

交通安全パレード・・・9月27日(火)  
オープニングセレモニー：沼田小学校校庭  
※沼田東小学校マーチング隊による市街地パレードを行います。

お問い合わせ先  
沼田商工会議所 ☎23-1137



## 去年の様子

## 茨城・栃木・群馬三県商工会議所交流会議開催

茨城・栃木・群馬三県商工会議所交流会議が去る8月2日～3日、前橋商工会議所会館で約150名の参加を持って開催されました。テーマは「東日本大震災後を見据えた魅力ある700万圏域の躍動に向けて」と題し、活動報告や交流事業を実施しました。

当会議所からは『雪国アグリ』さんからこんにやくゼリーの試供品を提供いただきPRさせていただきましたが大変好評でした。ありがとうございました。

一輪の花 一会の酒  
**利根錦**  
株式会社 永井本家

沼田市下発知町703 ☎0278(23)9118

税務・記帳に関するご相談は

### 林税務会計事務所

所長税理士 林 良昭  
税理士 林 武一郎  
税理士 林 計二郎

事務所 沼田市栄町492  
TEL 24-5533 FAX 24-4912

## 沼田商工会議所共済制度 さくら共済

「企業繁栄」に確かな手応え！労災の補完共済として是非ご加入下さい。

9月から10月の2ヶ月間加入促進キャンペーンを実施いたしますので、訪問の際は会員事業所様のご協力をお願いいたします。

1. 割安な掛金で幅広い保障  
(多数の方がまとまって加入により割安な掛け金で幅広い保障が得られます。)
2. 加入手続きが簡単  
(健康で正常に勤務されている方であれば、医師の診断なしで加入できます。)
3. 業務上・業務外を問わず24時間保障  
(病気や災害による死亡はもちろん、不慮の事故による入院についても保障します。)
4. 契約者配当金で実質負担を軽減  
(1年ごとに収支計算を行い、余剰金が生じたときには配当金としてお返しいたします。)
5. 見舞金・祝金  
(商工会議所独自に、不慮の事故による通院や病気による入院には見舞金を、また出産・結婚などにも祝金をお支払いします。)

詳しくは折込の「さくら共済」パンフレットをご覧ください。

### 月額掛金

保険年齢	性別	1口	2口	3口	4口
15歳～65歳	男性	900円	1,800円	2,700円	3,600円
	女性				
66歳～70歳 (継続のみ)	男性	1,552円	3,104円	4,656円	6,208円
	女性				

### 見舞金・祝金制度の給付内容

保障の範囲	1口	2口	3口	4口	
見舞金 祝金制度	病気による入院見舞金 (5日以上、年2回限度)	一律 5,000円	一律 10,000円	一律 15,000円	一律 20,000円
	事故による通院見舞金 (5日以上、年2回限度)	一律 5,000円	一律 10,000円	一律 15,000円	一律 20,000円
出産祝金 (2年以上の加入者)	一律 5,000円	一律 10,000円	一律 15,000円	一律 20,000円	
結婚祝金 (2年以上の加入者)	一律 5,000円	一律 10,000円	一律 15,000円	一律 20,000円	

### 福祉団体定期保険の給付内容

保障の範囲	1口	2口～4口	
死亡	不慮の事故による死亡<死亡保険金+災害保険金>	250万円	1口の金額(250万)×口数
	ガンによる死亡<死亡保険金+ガン死亡保険金>	100万円	1口の金額(100万)×口数
	ガン以外の病気による死亡<死亡保険金>	50万円	1口の金額(50万)×口数
害高度障	不慮の事故による高度障害 <高度障害保険金+災害高度障害保険金>	250万円	1口の金額(250万)×口数
	病気による高度障害<高度障害保険金>	50万円	1口の金額(50万)×口数
入院	不慮の事故による入院 <入院給付金>(5日以上60日限度)	1日につき 2,000円	1口の金額(2,000円)×口数

その他共済制度は多種に渡り準備しておりますので、担当又は会議所までお問い合わせ下さい。

お買物は地元商店で

お買物は地元商店で



# 街なか納涼会開催！

この度、利根郡信用金庫中町支店では、中町とねしん会納涼会を開催することとなりました。本町通り商店街と連携し地域との結びつきの強化を図り、更には中心市街地再生の一助となることを目的として開催いたしますので、是非お出掛けください。

日時 平成23年9月17日(土) 午後1時より午後6時まで  
 場所 利根信中町支店特設会場(東側駐車場)  
 主催 中町とねしん会  
 共催 本町通り商店街



### 模擬店コーナー

- ・焼きそば・焼き鳥
- ・焼きとうもろこし
- ・かき氷
- ・ソフトドリンク

### イベント情報!

#### チッココーナー

- ・金魚すくい
- ・ヨーヨーすくい

#### その他・・・

- ・ロイヤルハワイアンズ
- ・新鮮取れ取れ野菜のプレゼント
- ・即売コーナー などなど

お問い合わせ先 利根郡信用金庫中町支店 ☎22-4356

## 青年会議所だより「劇団・夢への架け橋」第5回公演のご案内

(社)沼田青年会議所では、演劇を通じ青少年育成を目的とした『劇団・夢への架け橋』を旗揚げしてから本年度で第5回となりました。4月から練習を重ねてきた中で、子供達には役を通じて自分自身を表現する力・みんなと1つのものを作り上げる事の大切さを学びながら、心の豊かさを育ててまいりました。また、この事業に関わった多くの大人達は真剣に子ども達と向き合い、本気でぶつかり合いながら練習を行ってきました。本年度は10月8日(土)に第5回演劇公演の開催が決定し、心を一つにして公演に向け全員で頑張っています。是非、会場にお越しただいて子ども達の輝く姿を感じてください。



演目 「じっぽと僕と山の歌」  
 日時 10月8日(土) 13:45開場 14:30開演  
 場所 利根沼田文化会館 大ホール **入場無料**  
 お問い合わせ (社)沼田青年会議所 ☎23-1251

## 平成23年度 GOOD DESIGN GUNMA 「グッドデザインぐんま」商品募集中

群馬県ではデザインの優れた商品を「グッドデザインぐんま商品」として選定します。選定された商品は群馬県のホームページやパンフレットへの掲載等を通じて、PRを行います。皆様のご応募をお待ちしています。

応募資格 応募商品の製造業者又は販売業者とします。ただし、販売業者が応募者となる場合は自社開発商品、又は製造業者の応募承認を得たものに限ります。

応募方法 必要書類 所定の応募用紙に必要事項を記入し、写真、商品カタログ等を添付してご提出下さい。応募用紙は県庁ホームページからダウンロードするか、あるいは下記へお問い合わせ下さい。

(県庁ホームページ <http://www.pref.gunma.jp/06/g1610008.html>)

期限 平成23年9月30日(金)消印有効

お申込み(お問い合わせ) 群馬県産業デザイン振興協議会(群馬県産業経済部工業振興課技術開発係内) 〒371-8570 群馬県前橋市大手町1-1-1 TEL 027-226-3352 FAX 027-221-3191

## 気仙沼 第1回NUMA☆FES開催される ～震災を受けた故郷に恩返し東北の若者 沼田からも応援～

当会議所と交流のある気仙沼の皆様方を元気付けるイベントが8月20日に、街なかの瓦礫は片付けられてきた街なかの公園で、ライオンズクラブと地元有志で、現在はふるさとを離れている気仙沼などの出身若者などを中心に開催されました。

当所から横山会頭・水石常議員・今井議員、沼田市から飯田経済部長・市議会議員有志・秋塚そば関係者が、トウモロコシ・枝豆・キャベツ・トマト・なすなどを数多くの取れたて野菜を持参して応援してきました。オープニングでは気仙沼市長・気仙沼商工会議所白井会頭から感謝のごあいさつをいただきました。



取れたてのトウモロコシと枝豆を茹でて振る舞う参加者等



支援参加したメンバーと気仙沼市長・気仙沼商工会議所会頭等



被災地復旧後 大きく育ったひまわり

お買物は地元商店で

## 予告! 沼田煮びす講

今年も恒例の煮びす講を開催いたします。商店街では様々なイベントを開催して皆様のお越しをお待ちしております。ご家族、お友達などお誘い合わせの上、是非お越し下さい。

とき 平成23年11月12日(土)～13日(日) 午前10時～午後6時  
 ところ 本町通り(歩行者天国) 露店出店は午後5時30分まで

### 出店者募集!

煮びす講の露店出店者を募集しています。  
 出店を希望される方は、会議所までお問い合わせ下さい。  
 (一部出店できない場合もありますのでご了承下さい)

沼田商工会議所 ☎23-1137



気仙沼の皆さんも参加予定です。

## 生方記念文庫プロポーザルの公開ヒアリングが開催されます!

あらたな生方記念文庫の整備事業を進めている沼田市では、広く建築家から設計に対する考え方の提案を募る、設計者選定プロポーザルを実施しています。

この事業では、多くの市民に愛されるまちなかの文化施設として、にぎわいの創出にも寄与する整備が求められていることから、一次審査を通過した約5名の建築家によるプレゼンテーションと、特定委員からのヒアリングの様子が公開で実施されます。全国から寄せられた提案を是非聞きにいらしてください。

日時: 平成23年9月17日(土)午後1時より午後3時半頃まで

会場: 沼田商工会議所2階 ホール

問い合わせ先: 沼田市都市建設部建設課建築室 0278-23-2111

詳しくはホームページ <http://www.city.numata.gunma.jp/news/ubukata/index.html> まで!



盧 中国飯店  
 RUIZAN  
 大小ご宴会  
 お客様のご予算に応じ調整させていただきます。  
 営業時間 11:30～14:30 17:00～21:00  
 沼田市東倉内町765 TEL0278-24-1563(代)  
 FAX0278-24-9400

お茶工房  
 創業百年 桑寿園茶舗  
 代表取締役 桑原 滋  
 材木町本店 沼田市材木町212 TEL22-2010 FAX23-0210  
 月夜野ベイスシア店 みなかみ町下牧482 ベイスシア月夜野店内 TEL62-2333  
 不二家月夜野ベイスシア店 みなかみ町下牧482 ベイスシア月夜野店内 TEL62-2088

### 青年部だより

2010年ミス沼田の3人に1年間の活動を振り返っていただきました。

#### 岸 悠里さん

1年間ミス沼田として活動できた経験は私の宝物です。とにかくまずはお世話になった皆さんに感謝したいです。あやちゃん、なっちゃん、富澤さん、商工会議所青年部の皆さん、沼田市役所の皆さん、その他私達を支えて下さった皆さん、本当にありがとうございました。

沼田まつりから活動が始まり、1つ1つイベントを経験していくごとにさらに故郷沼田を好きになりました。私は特に群馬 DC を通して、私達が沼田の顔として群馬県の、そして沼田市の活性化のために働けることをすごく嬉しく思いました。普段出会えないような沢山のひと知り合えたことは私の今後の人生の糧になりました。ミスの仕事を通して、私自身の今後の展望も見えた気がします。ミス引退した今でも、群馬について訪ねられると、観光大使かのような説明を繰り返しています。ミスとして仕事ができなくなったのは寂しいですが、今後もこの出会いと経験を大切に、大好きな故郷沼田を思いながら素敵な女性に成長していきたいです。

1年間大変お世話になりました。 たくさんのありがとうを込めて。



#### 金井 絢さん

地元を活発に元気よく、地域の活性化を目指した1年間の活動は私の一生の思い出になりました。ミス沼田として働かせていただいた中で、沼田を今までより深く知ることができました。また、多くの方々が観光地として沼田が発展していけるよう、考え行動している姿を見て、私も協力したいと思うようになりました。このような環境の中で商工会議所青年部のみなさまと共に活動できたことを光栄に思います。貴重な経験をさせていただいたことにも感謝致します。

また、沼田まつりや育樹祭などの行事では、本当に楽しむことができました。1人では不安なことも、いつも3人で楽しめたことは幸せでした。ミス沼田に選ばれたことで素敵な友達ができたことを嬉しく思います。

最後に、まだ未熟で幼い私たちを育ててくださったみなさま、お世話になりました。この一年で学んだことを、これからも沼田の発展のため活かしていきたいと思っております。



#### 阿部 菜津恵さん

私は、小さい頃から沼田まつりに参加していて、パレードで歩くミス沼田の姿を見て、私もやってみたいと思い応募しました。ミス沼田としての沼田まつりは、パレードを歩いたり、天狗みこしの前で大声で掛け声をしたり、とても楽しく思い出に残るものとなりました。また、今年は育樹祭のアテンダントをさせていただき、リハーサルがたくさんあり大変でしたが、貴重な経験をさせていただきました。

ミス沼田をする中で、たくさんの事を学び、楽しい時間を過ごす事ができ1年がとても短く感じました。もっとたくさんの所へ行き、沼田をアピールしに行きたかったです。

楽しく過ごす事ができたのは、商工会議所のみなさん、行く先でお世話になったみなさんの支援があったからこそだと思います。本当に感謝しています。1年間ありがとうございました。沼田の更なるご発展をお祈りしています。



**次回の金融相談会(沼田会場)は 9月 8日(木)です**  
 原則として毎月第2木曜日 13:30~16:00  
 沼田商工会議所にて無料で開催しています。

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!  
**群馬県信用保証協会**  
 本店 前橋市大手町3-3-1 TEL027-231-8816  
 詳しくは <http://gunmagc.or.jp/> まで

「商工ぬまた」では、紙面広告と折込チラシを募集しています。

近々、イベントがあるなどお知らせしたいことがあるときは是非ご利用下さい。

詳しくは商工会議所までご連絡下さい。  
 ( ☎ 23 - 1137 )

### 企業新聞

#### 小林自転車店



今回は、7月にリニューアルオープンした、東原新町の「小林自転車店」さんを訪問し、店長の小林弘明さんからお話を伺いました。

**- 創業の経緯を教えてください。**  
 創業は、80年以上経つと思います。最初は昭和の初めに、当時としてはめずらしい自転車店を横塚町に開業しました。その後材木町、東原新町に移転をし、現在に至ります。

**- 自転車の他に何を扱っていますか？**  
 当店は、自転車の他に HONDA メインのバイクの販売をしています。バイク車検も受けられる認証工場も設置しています。修理等も法律にのっとった修理を行っておりますので安心です。全てのメンテナンスができますので是非、ご相談下さい。

あと、カギについてのご相談も受け付けています。カギ全般の合いカギや無くしてしまったカギの作成もできますのでご利用下さい。カギが開かなくなってしまうとか、車にカギをいれたままロックしてしまったとか、金庫の番号を忘れてしまったなど、当店にてすべて開けることが可能ですので、カギに関して困ったことがありましたらご相談下さい。

**- 最近の節電やエコブームで自転車に関して変化はありましたか？**  
 多少ですが延びてきていると思います。エコブームと健康を気にしている方が通勤目的で購入するという場合が多いようです。

健康の為にみなさんも自転車に乗ってほしいですね。私は、ロードレースの一種でヒルクライムに参加しています。ヒルクライムとは、登坂競技のことで、山の登り坂に設定されたコースを走るレースでゴールが頂上にあります。はじめはきついです。終わった後の達成感はとても気持ちが良く感動します。仲間も増えて、毎朝練習で30kmから40km走ってから仕事に行きます。朝は涼しく、空気が凄く気持ちいいです。



【サイクリング用のエフォームシューズです。特殊構造で作られています。】



【左から、小林店長、金子副委員長】

いであり、ダイエットにもなります。私は、2年間で20kgやせました。是非試してみてください。

**- 自転車の魅力は何ですか。**  
 自転車に乗っていると、季節や自然を肌で感じることが出来ます。「今日は、温度が違う」とか、「秋になった」とか体でわかるようになります。街なかを走っていても「こんな店があった」とか車やバイクだと通り過ぎるだけで、気付かなかったことが自転車だと、いろんなものが見えてきます。車中でエアコンを使っているときには解らない世界があると思います。

**- 今後の展望をお聞かせ下さい。**  
 家族みんなで気軽に来て、なんとなくまた行きたくくなるような雰囲気のお店にしたいと思っています。自転車もスポーツの一種だということを知ってほしいので、もっと利根沼田でサイクリングイベントを行なってほしいです。

趣味でやってみたくて相談に来る方もいるので、初心者の方でも OK です。興味のある方はお気軽にお声を掛けて下さい。

あと、沼田の皆さんがなるべく市内で買い物してもらいたいですね。利根沼田が少しでも元気になると思っています。

・・・取材を終えて・・・

普段は専ら車での移動があたりまえになっていますが、今回の取材で改めて自転車の良さを感じました。最近では、健康のために自転車に乗る人も増えているといいますが、お店にあったロードレース用の自転車がとてもカッコ良く、すぐにでもサイクリングに行きたい気分になりました。皆さんもたまには風を感じて自転車はいかがですか、良い気晴らしになると思います。

《聞き手 広報委員会 金子副委員長》

**【会社概要】**

事業所名 小林自転車店  
 店長 小林 弘明  
 住所 東原新町 1840-5  
 TEL・FAX 24-4169  
 HP あり  
<http://www.kgt-jp.com>

建設機械&イベント用品 何でも貸します。便利な店

**KOEI & KOEI**

コーエイ イベント&レンタル

\*お電話お待ちしております\*

建設機械のことなら (0278)24-5118 コーエイ(株)  
 イベントのことなら (027)233-7200 E・C事業部

人と明日へ、幸せ発信。

**ぐんま共済**

群馬県共済協同組合

本部 前橋市石倉町4-9-10 (☎027-254-5711)  
 申込お問い合わせ…沼田商工会議所 ☎23-1137